

| | |
|---|-----------------------------|
| | FOR COURT USE ONLY / 僅供法院使用 |
| <input type="checkbox"/> SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA 加利福尼亞州高等法院 <input type="checkbox"/> MUNICIPAL COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA 加利福尼亞州地方法院 <input type="checkbox"/> JUSTICE COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA 加利福尼亞州初級法院 COUNTY OF / 郡名 _____ _____ JUDICIAL DISTRICT / 司法轄區 | |
| PLANTIFF / 原告 | |
| DEFENDANT / 被告 | |
| NOTICE OF APPEAL / 上訴通知書 | COURT NUMBER / 法院編號 |
| NOTICE OF APPEAL of the Order, Decision or award of the Labor Commissioner in State Case Number 勞工委員的決議、裁定或判決的「上訴通知書」，州案件號碼是 _____。 | |
| dated _____ and served upon the undersigned appellant, 日期為 _____，並且送到下述簽字的上訴人 _____ | |
| on _____, is given and filed pursuant to Labor Code Section 98.2. 送達日期是 _____，系根據「勞工法」第 98.2 條給予和提出。 | |
| Appellant attached as Exhibit "A" a copy of the Order, Decision or Award appealed and requests that the Clerk of the Court set the cause for hearing before the above-entitled court, where it shall be heard <i>de novo</i> in accordance with Labor Code Section 98.2, and that the Clerk of the Court give Notice of time, date and place of the new trial to each of the following parties and the Labor Commissioner's office at the places listed below. Appellant certifies that a copy of this Notice of Appeal has been served upon the Labor Commissioner and a copy has been mailed to the Respondent, as shown below. | |
| 上訴人附上一份上訴的「決議、裁定或判決」作為「證據"A"」，要求法院書記官在上述法院對訴訟安排聽證，根據「勞工法」第 98.2 條對訴訟進行重新聽證，由法院書記官按照下列地址把新的審判時間、日期和地點通知下列各當事人及「勞工委員」辦公室。上訴人證明，這份「上訴通知書」的一份副本已經送達「勞工委員」，如下所示，一份寄給了被告。 | |
| APPELLANT (OR ATTORNEY) (NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER) / 上訴人(或者律師)(姓名，地址，電話號碼) | |
| OFFICE OF THE LABOR COMMISSIONER (ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER) / 勞工委員辦公室(地址和電話號碼) STATE LABOR COMMISSIONER / 州勞工委員 | |
| RESPONDENT (OR ATTORNEY) (NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER) / 被告(或律師)(姓名，地址，電話號碼) | |

Dated/ 日期:

Signature of Appellant / 上訴人簽字